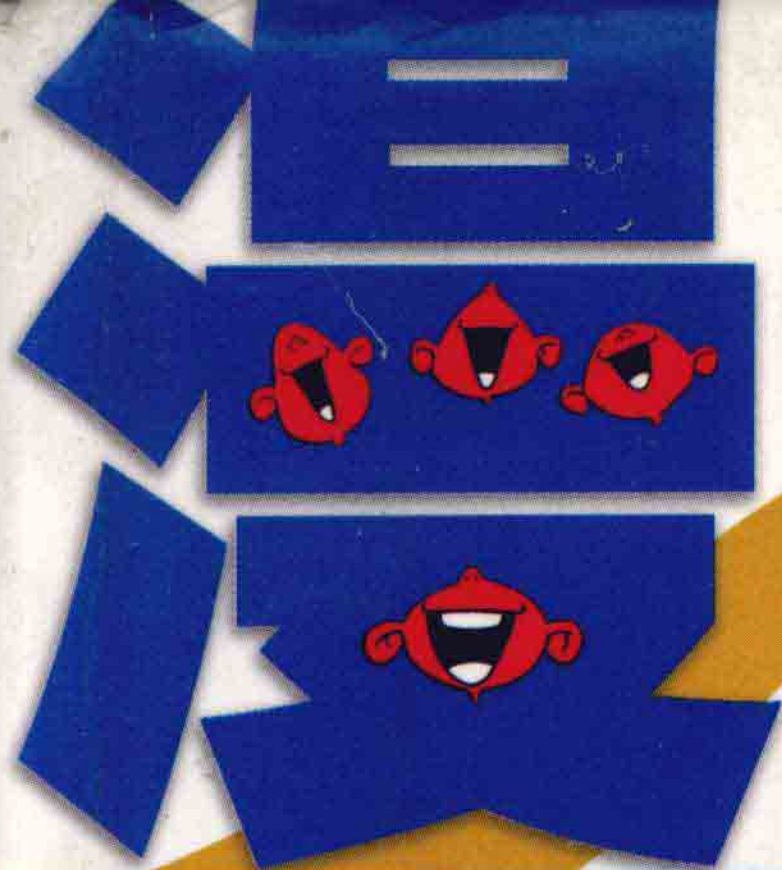
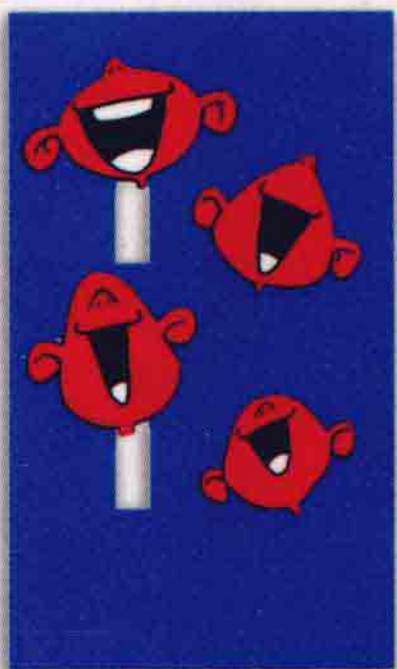


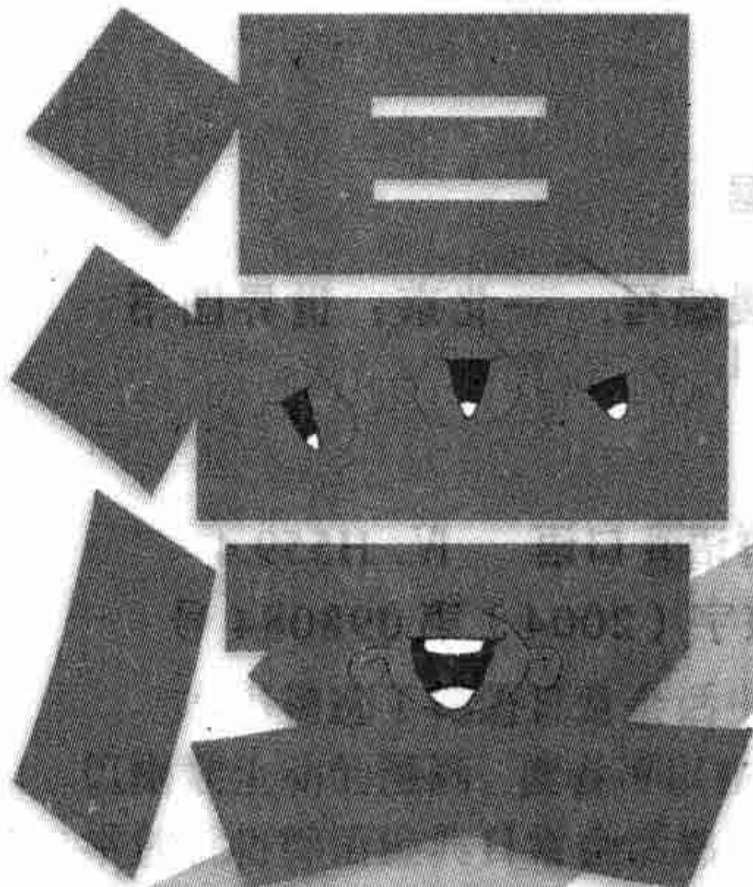


三秒即会！  
一笑难忘

# 韩语会话极短句



世界图书出版公司

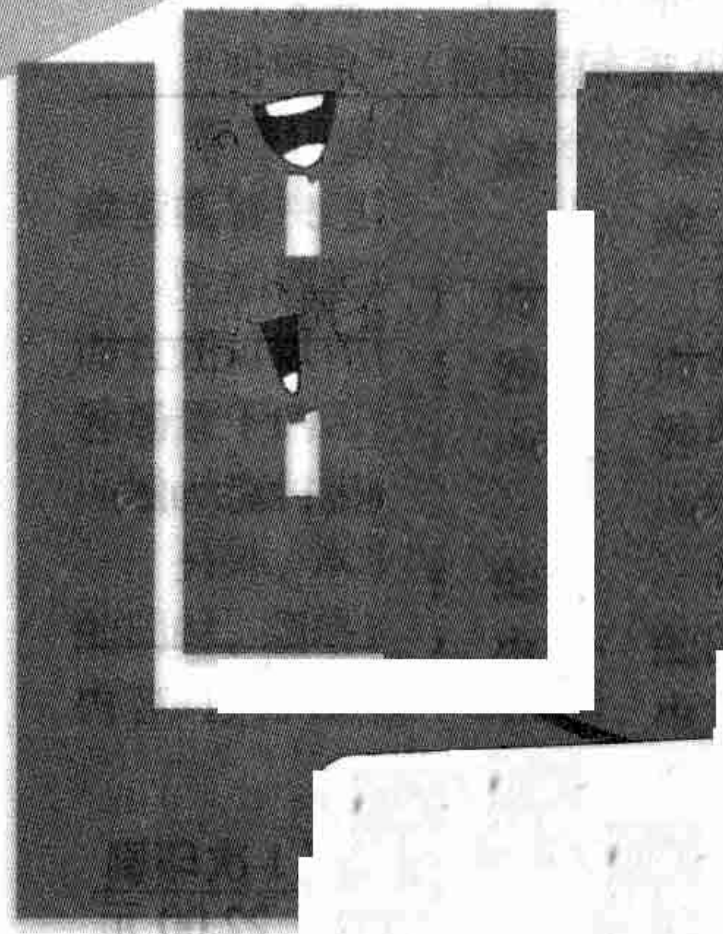


编写：汪媛

绘画：红铅笔工作室

秒即会！  
一笑难忘

# 韩语会话极短句



世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

漫画韩语会话极短句 / 汪媛编写. —北京: 世界图书出版公司北京公司, 2005.1

ISBN 7-5062-7038-2

I. 漫... II. 汪... III. 朝鲜语 - 口语 IV. H559.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 098084 号

---

书 名: 漫画韩语会话极短句

编 写: 汪媛

绘 画: 红铅笔工作室

责任编辑: 赵大新

装帧设计: 北京陆联亚通图文设计有限公司

---

出 版: 世界图书出版公司北京公司

发 行: 世界图书出版公司北京公司

(地址: 北京朝内大街137号 邮编: 100010 电话: 64077922)

销 售: 各地新华书店和外文书店

印 刷: 北京世图印刷厂

---

开 本: 850 × 1168 1/64

印 张: 13.5

字 数: 80 千字

版 次: 2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

---

ISBN 7-5062-7038-2/H·738

定价: 22.00 元



## 前 言

本书精选了韩语日常会话中出现频率极高的典型短句,配以幽默生动的漫画,读者可以在轻松欣赏漫画的同时,轻而易举地就将韩语经典日常会话熟记于心。

本书包括各种场景下最常用的八百个韩语简短句表达,按字母顺序排列,内容丰富,涵盖面广。例如:

“놀리지 마세요”(别逗我玩)

“사랑해요!”(我爱你!)

“이뻐요”(你很漂亮)

等等,通过对这些新颖、实用、代表性强的短句的学习,读者能够快速提高韩语的会话表达能力。

生动搞笑的漫画让你在学习语言时不再感到枯燥与乏味,而且还可以使你在很短的时间内,在轻松的笑声中牢牢记住各种场景下的习惯表达,让你在各个场合下用韩语交流时都信心大增,应付自如。

另外,本书还配有磁带两盘,可以使读者在欣赏精彩漫画的同时,领略到纯正地道的韩语发音,让你在学习和掌握本书内容时达到意想不到的效果哦!

编者

생일이예요

今天是(我的)生日



## 目 录

사랑에 빠졌어요

他们相爱了



- |                 |           |
|-----------------|-----------|
| 1. 10 시에 출발해요.  | 10 点出发    |
| 2. 가지 쳤어요.      | 修剪树枝      |
| 3. 가까워요.        | 近         |
| 4. 가난해요.        | 贫穷        |
| 5. 가능해요.        | 可以, 可能    |
| 6. 가로 막았어요.     | 拦住了       |
| 7. 가로 질러 봐요.    | 横穿过去      |
| 8. 가벼워요.        | 轻         |
| 9. 가슴이 저려요.     | 心痛, 伤心    |
| 10. 가입하세요.      | 请加入       |
| 11. 가져 가세요.     | 你拿走吧      |
| 12. 가족 몇이에요?    | 你家有几口人?   |
| 13. 가지 마세요.     | 请别走       |
| 14. 가지를 꺾었어요.   | 折树枝       |
| 15. 가자!         | 走吧        |
| 16. 각오해!        | 觉悟吧       |
| 17. 간에 기별 안 가다. | 吃了很多但不觉得饱 |
| 18. 간이 부었어요.    | 你胆子变大了    |
| 19. 간지러워요.      | 很痒        |
| 20. 갈증나요.       | 口渴        |
| 21. 감기 걸렸어요.    | 感冒了       |
| 22. 감동이에요.      | 真感动       |
| 23. 감사합니다!      | 谢谢        |
| 24. 감이 안 좋아요.   | 感觉不好      |
| 25. 강남으로 이사가요.  | 搬家到江南去    |
| 26. 강의를 경청해요.   | 倾听讲义      |

- |                 |             |
|-----------------|-------------|
| 27. 갖다 주세요.     | 帮我拿过来       |
| 28. 같이 가요.      | 一起去吧        |
| 29. 개가 짖어요.     | 狗叫了。        |
| 30. 개의치 않아요.    | 不介意         |
| 31. 거기 서지 못해!   | 站住!         |
| 32. 거북해요.       | 别扭          |
| 33. 거리가 복잡해요.   | 街上很乱        |
| 34. 거리에 가득 찼어요. | 满街都是        |
| 35. 거절했어요.      | 拒绝了         |
| 36. 거짓말!        | 你说谎!        |
| 37. 걱정 마세요.     | 别担心         |
| 38. 건강 지키세요!    | 请保持健康       |
| 39. 건강하세요!      | 祝你身体健康      |
| 40. 건드리지 마.     | 别碰我, 别招惹我   |
| 41. 건물 세워요.     | 建房子呢        |
| 42. 걸레질 해요.     | 拖地呢         |
| 43. 걸어 놔요.      | 把这个挂上       |
| 44. 검토해야 돼요.    | 我们还得检查、讨论一下 |
| 45. 게으름 피우지 마.  | 别偷懒         |
| 46. 격려해 봐요.     | 你鼓励一下吧      |
| 47. 결정하세요.      | 你决定吧        |
| 48. 결혼하자.       | 我们结婚吧       |
| 49. 계산요.        | 结账!         |
| 50. 계세요?        | 有人在吗?       |
| 51. 계속해요.       | 继续!         |
| 52. 고군분투해요.     | 孤军奋战!       |

53. 고려해 볼 거예요.
54. 고백했어요.
55. 고소해요.
56. 곧 교체하겠습니다.
57. 골라 보세요.
58. 공부 잘해요.
59. 공부벌레예요.
60. 공사중이에요.
61. 공짜예요...
62. 공휴일이에요.
63. 공주병이에요.
64. 과로하지 마세요.
65. 과속하지 말자.
66. 과음하지 마세요.
67. 팬찮습니다.
68. 괴롭이지 마.
69. 교통난이 심각해요.
70. 교환불가예요.
71. 구경 해요.
72. 국 끓여 줘요.
73. 군대 가요.
74. 궁금해요.
75. 권리를 침해했어요.
76. 귀가 멀었어요.
77. 귀를 기울여요.
78. 귀를 막았어요.

我会考虑一下的  
 我跟她表白了  
 很香  
 马上就给您换  
 您挑一下吧  
 学习好  
 他可是个学习狂  
 正在施工呢  
 免费的!  
 今天是公休日  
 真是个自恋狂!  
 别太累了  
 不要超速  
 不要过度饮酒  
 没关系  
 别难过  
 交通混乱  
 不能换货  
 你随便逛逛, 看看吧  
 给我煮碗汤吧  
 参军  
 好奇, 想知道  
 侵害了权利  
 耳朵聋了  
 倾听  
 堵住耳朵



|                 |         |
|-----------------|---------|
| 79. 귀여워요.       | 很可爱     |
| 80. 그냥 그래요.     | 就那样     |
| 81. 그냥 오세요.     | 就那样来吧   |
| 82. 그네 타요.      | 荡秋千     |
| 83. 그대로예요.      | 还是老样子   |
| 84. 그래도.        | 虽然如此但…… |
| 85. 그래요?        | 是吗?     |
| 86. 그런 뜻이 아니예요. | 不是这个意思  |
| 87. 그럼요.        | 当然!     |
| 88. 그림을 잘 그려요.  | 画得好     |
| 89. 그만 술 마세요.   | 别再喝酒了   |
| 90. 그만 울어요.     | 别哭了     |
| 91. 그만 하세요.     | 你别再这样了。 |
| 92. 그리고요.       | 还有……    |
| 93. 그러니까요.      | 所以, 就是嘛 |
| 94. 글썸 말이에요.    | 是啊      |
| 95. 글씨를 잘 써요.   | 他写字很好   |
| 96. 금연하자!       | 不要吸烟    |
| 97. 금이 갔어요.     | 裂缝了     |
| 98. 기다리세요.      | 您等一下    |
| 99. 기대 돼요.      | 期待      |
| 100. 기분 좋아요.    | 心情好     |
| 101. 기분이 언짢아요.  | 心情不太好   |
| 102. 기뻐요.       | 高兴      |
| 103. 기억 남을 만해요. | 值得记忆    |
| 104. 기억 안 나요.   | 想不起来    |

|                  |        |
|------------------|--------|
| 105. 기억이 가물가물해요. | 记忆模糊   |
| 106. 기억해 뒀요.     | 记住!    |
| 107. 기운이 없어요.    | 没力气    |
| 108. 기죽지 마요.     | 别泄气    |
| 109. 길 막혔어요.     | 堵车了    |
| 110. 길 어긋났어요.    | 走岔路了   |
| 111. 길 잃어버렸어요.   | 迷路了    |
| 112. 까먹었어요.      | 忘记了    |
| 113. 깎아 주세요.     | 便宜点吧   |
| 114. 깔끔해요.       | 很干净利落  |
| 115. 깜짝이야.       | 吓死我了   |
| 116. 깨끗해요.       | 干净     |
| 117. 깨졌어요.       | 碎了     |
| 118. 깬어요.        | 醒了     |
| 119. 껌을 씹어요.     | 嚼口香糖   |
| 120. 껌 주세요.      | 让我一块吧  |
| 121. 꽂아 놔요.      | 插上吧    |
| 122. 꽃이 피었어요.    | 开花了    |
| 123. 끈질겨요.       | 很韧     |
| 124. 끊졌어요.       | 电话断了   |
| 125. 나눠서 먹자!     | 分着吃吧   |
| 126. 나무 심어요.     | 种树     |
| 127. 나무를 탔어요.    | 他爬上树了  |
| 128. 날씨 어때요?     | 天气怎么样? |
| 129. 날씨 좋아요.     | 天气很好   |
| 130. 날씨 화창해요.    | 大晴天!   |

|                 |          |
|-----------------|----------|
| 131. 날씨가 더워요.   | 天气热      |
| 132. 날씨가 따뜻해요.  | 天气暖和     |
| 133. 날씨가 쌀쌀해요.  | 天气有点凉    |
| 134. 날씨가 추워요.   | 天气冷      |
| 135. 날씨가 흐려요.   | 天阴       |
| 136. 날씬해요.      | 真苗条      |
| 137. 날이 밝아졌어요.  | 天亮了      |
| 138. 남 탓하지 마!   | 别怪别人     |
| 139. 낭비하지 마!    | 别浪费      |
| 140. 내가 시킨대로 해! | 按我说的做    |
| 141. 내기 할래요?    | 我们打赌吧    |
| 142. 내려 오세요.    | 请下来      |
| 143. 내리세요.      | 请下车      |
| 144. 내색하지 마.    | 别表露出来    |
| 145. 내용이 중복됐어요. | 内容重复了    |
| 146. 너무 매워요.    | 太辣了      |
| 147. 너무 비싸요.    | 太贵了      |
| 148. 너무 짜네요.    | 太咸了      |
| 149. 노래 불러요.    | 唱支歌吧     |
| 150. 노래를 작곡했어요. | 作曲了      |
| 151. 놀랐어요.      | 让我大吃一惊   |
| 152. 놀러 가자!     | 出去玩吧     |
| 153. 놀러 오세요.    | 来玩玩      |
| 154. 놀리지 마세요.   | 别逗我玩     |
| 155. 놓쳤어요.      | 错过了      |
| 156. 놔 두세요.     | 放着吧, 别理它 |

- |                |        |
|----------------|--------|
| 157. 누구세요?     | 谁呀?    |
| 158. 눈 가리지 마.  | 别遮住眼睛  |
| 159. 눈 감으세요.   | 请闭上眼睛  |
| 160. 눈 검사해요.   | 检查一下眼睛 |
| 161. 눈물이 나요.   | 流泪     |
| 162. 눈이 높아요.   | 眼光很高   |
| 163. 눈이 멀었어요.  | 眼瞎了    |
| 164. 눈이 부었어요.  | 眼睛肿了   |
| 165. 눈이 와요.    | 下雪了!   |
| 166. 눈이 침침해요.  | 眼发黑    |
| 167. 눈치 없어요.   | 没眼色    |
| 168. 눈치 빨라요.   | 有眼力架儿  |
| 169. 늦겠어요.     | 要迟到了   |
| 170. 다 왔어요.    | 都来了    |
| 171. 다 했어요.    | 都干完了   |
| 172. 다름없어요.    | 没什么不同  |
| 173. 다리 부러졌어요. | 腿断了    |
| 174. 다리를 절어요.  | 腿瘸了    |
| 175. 다시 한번요.   | 再来一次   |
| 176. 다행이에요.    | 太幸运了   |
| 177. 다정다감해요.   | 她很多愁善感 |
| 178. 단어를 암기해요. | 背单词呢   |
| 179. 달라요.      | 不一样    |
| 180. 달리기 하자.   | 我们跑步吧  |
| 181. 닭살 돌아요.   | 肉麻     |
| 182. 담배 줄이세요.  | 少抽点烟   |



|                 |        |
|-----------------|--------|
| 183. 답답해요.      | 烦闷     |
| 184. 당연하죠.      | 当然了    |
| 185. 대꾸 하지마.    | 别顶嘴    |
| 186. 대단해요!      | 了不起    |
| 187. 대답해요.      | 回答我    |
| 188. 대화해요.      | 和我对话   |
| 189. 데모해요.      | 示威     |
| 190. 도둑이야!      | 小偷!    |
| 191. 도망가지 마!    | 别逃跑!   |
| 192. 도전해 보세요.   | 你挑战一下吧 |
| 193. 도착했어요.     | 到了     |
| 194. 돈 많아요.     | 钱很多    |
| 195. 돈 모자라요.    | 钱不够    |
| 196. 돈 좀 꾸 주세요. | 借我点钱吧  |
| 197. 돈 찾아요.     | 取钱     |
| 198. 돈을 입금해요.   | 存钱     |
| 199. 돌아가셨어요.    | 去世了    |
| 200. 동감이에요.     | 有同感    |
| 201. 동갑이에요.     | 同岁     |
| 202. 동물을 보호하자!  | 保护动物   |
| 203. 동전 있어요?    | 有硬币吗?  |
| 204. 두고 봐요.     | 走着瞧!   |
| 205. 두려워하지 마!   | 别害怕    |
| 206. 드라이브하자!    | 兜风     |
| 207. 드라이해요.     | 吹头发呢   |

- |                |                     |
|----------------|---------------------|
| 208. 드러내 놓아야죠. | 要(把内心的想法等)表<br>达出来啊 |
| 209. 드세요.      | 请吃吧                 |
| 210. 들고 있어요.   | 帮我拿一下               |
| 211. 들어 줄게요.   | 我帮你拿着               |
| 212. 들어오세요.    | 请进                  |
| 213. 들으세요.     | 请听                  |
| 214. 들켰어요.     | 被发现了                |
| 215. 등불을 밝혀요.  | 点亮灯                 |
| 216. 등산가요.     | 登山去吧                |
| 217. 따라 다녀요.   | 跟着转                 |
| 218. 따라 오세요.   | 跟我来                 |
| 219. 따로 있어요.   | 另外有, 单独有            |
| 220. 판청 피우지 마! | 别装蒜                 |
| 221. 땀이 나요.    | 出汗了                 |
| 222. 땅 파요.     | 挖地                  |
| 223. 떠들지 마!    | 别吵                  |
| 224. 떨려요.      | 紧张                  |
| 225. 떨어졌어요.    | 没考上                 |
| 226. 떼 쓰지 마!   | 别耍赖                 |
| 227. 똑같아요.     | 一样                  |
| 228. 똑똑해요.     | 聪明                  |
| 229. 뚱뚱해요.     | 胖                   |
| 230. 뛰어왔어요?    | 你跑着来的?              |
| 231. 뜨거워요.     | 很烫 (吃东西时候)          |
| 232. 뜻밖이에요.    | 真是意外                |

|                 |          |
|-----------------|----------|
| 233. 라디오를 들어요.  | 听收音机     |
| 234. 라면 끓였어요.   | 煮方便面     |
| 235. 레슬링해요.     | 摔跤       |
| 236. 마음 변했어요.   | 变心了      |
| 237. 마음 아파요.    | 痛苦, 伤心   |
| 238. 마음대로 하세요.  | 你随便吧     |
| 239. 마음에 들어요.   | 满意, 喜欢   |
| 240. 마중하러 나가자!  | 我们去接他吧   |
| 241. 마찬가지로요.    | 一样的      |
| 242. 만나서 반갑습니다. | 见到你很高兴   |
| 243. 만났어요.      | 见面了      |
| 244. 만만치 않아요.   | 不一般      |
| 245. 만족해요.      | 满足       |
| 246. 많이 넣어주세요.  | 给放多点吧    |
| 247. 말 더듬거리지 마! | 别吞吞吐吐的   |
| 248. 말 안 들어요.   | 不听话      |
| 249. 말 안 통해요.   | 语言不通     |
| 250. 말 다투었어요.   | 吵架了      |
| 251. 말도 마세요.    | 别提了      |
| 252. 말도 안 돼요.   | 不可能, 不像话 |
| 253. 말씀하세요.     | 请说吧      |
| 254. 말쑥꾸러기예요.   | 他可是个调皮鬼  |
| 255. 말이 어설피요.   | 说话不流利    |
| 256. 맛 보세요.     | 尝尝吧      |
| 257. 맛이 갔어요.    | 变味了      |
| 258. 맛있어요.      | 很好吃      |

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| 259. 망신당했어요.    | 丢人了         |
| 260. 맞아요.       | 对           |
| 261. 맞춰 보세요.    | 猜猜看         |
| 262. 맡겨 보세요.    | 你拜托他看看      |
| 263. 매진이에요.     | 卖完了         |
| 264. 맥 빠졌어요.    | 泄气          |
| 265. 머리 감아요.    | 洗头发         |
| 266. 머리 길어졌어요.  | 头发长了        |
| 267. 머리 묶고 다녀요. | 把头发扎起来吧     |
| 268. 머리 깎았어요.   | 剪头发了        |
| 269. 머리 풀어 봐요.  | 把头发散下来看看    |
| 270. 머리가 아파요.   | 头疼          |
| 271. 멀미가 났어요.   | 晕车(晕船)      |
| 272. 멀쩡해요.      | 没喝醉, 什么事情没有 |
| 273. 멋있어요.      | 很帅          |
| 274. 메니큐어 했어요.  | 涂指甲油了       |
| 275. 메모 남기세요.   | 请留言         |
| 276. 면접 봤어요.    | 面试          |
| 277. 면허증 땀어요.   | 拿到驾驶执照了     |
| 278. 명심하세요.     | 铭记在心        |
| 279. 몇 시예요?     | 几点了?        |
| 280. 몇 분이세요?    | 请问您几位?      |
| 281. 모르겠어요.     | 不知道         |
| 282. 모른 척하지 마!  | 别装不认识       |
| 283. 모셔 드릴게요.   | 我陪您逛逛       |
| 284. 모자라요.      | 不够          |

|                  |              |
|------------------|--------------|
| 285. 목 빠근해요.     | 脖子酸疼         |
| 286. 몸 쭉셔요.      | 浑身疼          |
| 287. 몸살 났어요.     | 感冒发热, 浑身酸痛   |
| 288. 몸이 튼튼해요.    | 身体壮          |
| 289. 몸조리 잘하세요.   | 好好调理一下吧      |
| 290. 못 가요.       | 没法去          |
| 291. 못 나갈 것 같아요. | 好像没法出去       |
| 292. 못 말려요.      | 没办法, 没救了。劝不了 |
| 293. 못 먹겠어요.     | 不能再吃了(吃饱了)   |
| 294. 못 본 척해요.    | 装作没看见        |
| 295. 못 생겼어요.     | 长得不好看        |
| 296. 못 알아들어요.    | 听不懂          |
| 297. 못 알아봤어요.    | 没认出来         |
| 298. 무거워요.       | 很重           |
| 299. 무단투기하지 마세요! | 别乱扔垃圾        |
| 300. 무서워요.       | 害怕           |
| 301. 무슨 뜻이에요?    | 什么意思?        |
| 302. 무슨 사이예요?    | 是什么关系?       |
| 303. 무슨 일 있어요?   | 有什么事吗?       |
| 304. 문 잠겨 있어요.   | 门锁着呢         |
| 305. 문의하려고요.     | 我想咨询一下       |
| 306. 문자 보내 줘요.   | 给我发短信吧       |
| 307. 문제 생겼어요.    | 出现问题了        |
| 308. 물이 넘쳤어요.    | 水溢出来了        |
| 309. 물이 떨어졌어요.   | 没水了(都喝完了)    |
| 310. 물가가 올랐어요.   | 物价上涨了        |